



PL	Zamrażarka skrzyniowa	Instrukcja obsługi	2
RU	Морозильный ларь	Инструкция по эксплуатации	17
SK	Truhlicová mraznička	Návod na používanie	34
UK	Морозильна скриня	Інструкція	48



SPIS TREŚCI

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	2
2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
3. EKSPLOATACJA.....	6
4. CODZIENNA EKSPLOATACJA.....	8
5. WSKAZÓWKI I PORADY.....	9
6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.....	10
7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	12
8. INSTALACJA.....	15
9. DANE TECHNICZNE.....	16

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zostało zaprojektowane z myślą o Tobie. Używając je, możesz mieć zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Zapraszamy na naszą witrynę internetową, aby:



Otrzymać wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:

www.electrolux.com/webselfservice



Zarejestrować swój produkt i uprościć jego obsługę serwisową:

www.registerelectrolux.com



Nabyć akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:

www.electrolux.com/shop


OBSŁUGA KLIENTA


Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.

Kontaktując się z autoryzowanym centrum serwisowym, należy przygotować poniższe dane: informacje o modelu, numer produktu, numer seryjny.

Stosowne informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga — informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska naturalnego

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do instalacji i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie zapoznać się z załączoną instrukcją obsługi. Producent nie odpowiada za obrażenia ciała ani szkody spowodowane

nieprawidłową instalacją lub eksploatacją urządzenia. Należy zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych

- Urządzenie mogą obsługiwać dzieci po ukończeniu ósmego roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także nieposiadające odpowiedniej wiedzy lub doświadczenia, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i będą świadome związanych z tym zagrożeń.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat i osoby o znacznym stopniu niepełnosprawności nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, jeśli nie znajdują się pod stałym nadzorem.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem.
- Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia bez odpowiedniego nadzoru.
- Przechowywać opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci lub pozbyć się go w odpowiedni sposób.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz do podobnych zastosowań, w miejscach, jak:
 - Gospodarstwa rolne, kuchnie w obiektach sklepowych, biurowych oraz innych placówkach pracowniczych

- Do obsługi przez klientów w hotelach, motelach, obiektach noclegowych i innych obiektach mieszkalnych
- Otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w zabudowie nie mogą być zakryte ani zanieczyszczone.
- Nie wolno używać żadnych urządzeń ani środków do przyspieszania odmrażania urządzenia z wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- Do wnętrza urządzenia nie wolno wkładać żadnych urządzeń elektrycznych za wyjątkiem tych, które zaleca producent.
- Urządzenia nie wolno czyścić wodą pod ciśnieniem ani parą wodną.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie obojętne detergenty. Nie stosować produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, np. puszek z aerozolem zawierających łatwopalny gaz pędny.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi go wymienić producent, autoryzowane centrum serwisowe lub inna wykwalifikowana osoba.

2. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

2.1 Instalacja



OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania i blokady transportowe.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dołączoną do urządzenia.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Należy zawsze stosować rękawice ochronne i mieć na stopach pełne obuwie.
- Wokół urządzenia należy zapewnić przepływ powietrza.
- Po zainstalowaniu nowego urządzenia lub zmianie kierunku

otwierania jego drzwi należy odczekać co najmniej 4 godziny przed podłączeniem urządzenia do zasilania. Jest to niezbędne, aby olej spłynął z powrotem do sprężarki.

- Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności przy urządzeniu (np. przed zmianą kierunku otwierania drzwi) należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka.
- Nie instalować urządzenia w pobliżu grzejników, kuchenek, piekarników ani płyt grzejnych.
- Nie instalować urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie instalować urządzenia w miejscach, gdzie występuje zbyt duża wilgotność lub zbyt niska temperatura.
- Przesuwając urządzenie, należy podnieść jego przednią krawędź, aby uniknąć zarysowania podłogi.

2.2 Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Urządzenie musi być uziemione.
- Upewnić się, że parametry na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom znamionowym źródła zasilania.
- Należy używać wyłącznie prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z uziemieniem.
- Nie stosować rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić elementów elektrycznych (np. wtyczki, przewodu zasilającego, sprężarki). Jeśli wystąpi konieczność wymiany elementów elektrycznych, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym lub elektrykiem.
- Przewód zasilający powinien znajdować się poniżej wtyczki.
- Podłączyć wtyczkę do gniazda elektrycznego dopiero po zakończeniu instalacji. Należy zadbać o to, aby po zakończeniu instalacji

urządzenia wtyczka przewodu zasilającego była łatwo dostępna.

- Odłączając urządzenie, nie należy ciągnąć za przewód zasilający. Należy zawsze ciągnąć za wtyczkę sieciową.

2.3 Eksploatacja



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, oparzenia, porażenia prądem lub pożaru.

- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie umieszczać w urządzeniu innych urządzeń elektrycznych (np. maszynek do lodów), chyba że zostały one przeznaczone do tego celu przez producenta.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodniczego. Zawiera on izobutan (R600a), który jest gazem ziemnym spełniającym wymogi dotyczące ochrony środowiska. Gaz ten jest łatwopalny.
- W razie uszkodzenia układu chłodniczego należy zadbać o to, aby w pomieszczeniu nie było otwartego płomienia ani źródeł zapłonu. Przewietrzyc pomieszczenie.
- Nie dopuszczać, aby gorące przedmioty dotykały plastikowych elementów urządzenia.
- Nie wkładać do komory zamrażarki napojów gazowanych. Zamrażanie powoduje wzrost ciśnienia w opakowaniu z napojem.
- Nie wolno przechowywać w urządzeniu łatwopalnych gazów i płynów.
- Nie umieszczać w urządzeniu, na nim ani w jego pobliżu łatwopalnych substancji ani przedmiotów nasączonych łatwopalnymi substancjami.
- Nie dotykać sprężarki ani skraplacza. Są one gorące.
- Nie wyjmować ani nie dotykać produktów znajdujących się w komorze zamrażarki mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie wolno ponownie zamrażać rozmrożonej żywności.

- Należy przestrzegać wskazówek dotyczących przechowywania mrożonej żywności, które znajdują się na jej opakowaniu.

2.4 Oświetlenie wewnętrzne



OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie porażeniem prądem.

- Oświetlenie zastosowane w tym urządzeniu jest przeznaczone wyłącznie do urządzeń domowych. Nie należy używać go do oświetlania pomieszczeń.

2.5 Konserwacja i czyszczenie



OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uszkodzeniem urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
- W układzie chłodniczym urządzenia znajdują się związki węglowodorowe. Konserwacją i napełnianiem układu chłodniczego może zajmować się wyłącznie wykwalifikowana osoba.
- Regularnie sprawdzać odpływ skroplin w urządzeniu i w razie potrzeby oczyszczać go. Gdy odpływ

zablokuje się, na dnie urządzenia zbiera się woda.

2.6 Serwis

- Należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym, który naprawi urządzenie.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

2.7 Utylizacja

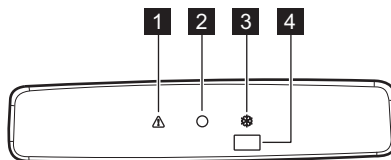


OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesieniem obrażeń lub uduszeniem.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć i wyrzucić przewód zasilający.
- Wymontować drzwi, aby uniemożliwić zamknięcie się dziecka lub zwierzęcia wewnątrz urządzenia.
- Czynnik w układzie chłodniczym i materiały izolacyjne zastosowane w tym urządzeniu nie stanowią zagrożenia dla warstwy ozonowej.
- Pianka izolacyjna zawiera łatwopalny gaz. Aby uzyskać informacje dotyczące prawidłowej utylizacji urządzenia, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego w pobliżu wymiennika ciepła.

3. EKSPLOATACJA

3.1 Panel sterowania



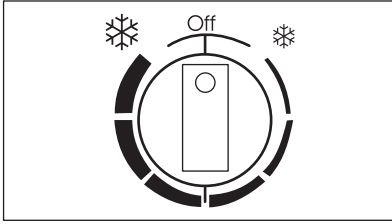
1 Kontrolka alarmu wysokiej temperatury

2 Kontrolka zasilania

3 Kontrolka ActionFreeze

4 Przełącznik funkcji ActionFreeze i zerowania alarmu

3.2 Włączanie



1. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda.
2. Obrócić regulator temperatury zgodnie z ruchem wskazówek zegara do środkowego ustawienia. Zaświeci się kontrolka zasilania.

i Jeśli temperatura wewnątrz urządzenia jest za wysoka, będzie migać kontrolka alarmu. Włączyć funkcję ActionFreeze.

3.3 Wyłączenie

Ustawić regulator temperatury w położeniu OFF.

3.4 Regulacja temperatury

Temperaturą w urządzeniu steruje regulator temperatury znajdujący się na panelu sterowania.

Aby korzystać z urządzenia, należy:

- obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę ❄️, aby uzyskać minimalne chłodzenie.
- obrócić pokrętkę regulacji temperatury w stronę ❄️, aby uzyskać maksymalne chłodzenie.

i Ustawienie pośrednie jest zwykle najbardziej odpowiednie.

i Ustawiając temperaturę należy jednak uwzględnić to, że temperatura wewnątrz urządzenia zależy od:

- temperatury w pomieszczeniu;
- częstotliwości otwierania pokrywy;
- ilości przechowywanej żywności;
- umiejscowienia urządzenia.

i Zamrażarkę skrzyniową można użytkować przy temperaturze otoczenia do -15°C , ale należy przy tym zwrócić uwagę na ustawienie termostatu, jeśli urządzenie jest wyposażone w mechaniczny termostat:

- Gdy temperatura otoczenia wynosi poniżej -10°C , należy ustawić termostat w położeniu nr 4, aby zapewnić w zamrażarce odpowiednią temperaturę przechowywania (mniejszą lub równą -18°C).
- Gdy temperatura otoczenia wynosi -15°C , a termostat jest ustawiony w położeniu nr 1, nie włącza on sprężarki, co powoduje ograniczenie się przechowywanej żywności do temperatury otoczenia (w tym przypadku -15°C).

3.5 Alarm wysokiej temperatury

Wzrost temperatury w komorze zamrażarki (spowodowany na przykład awarią zasilania) jest sygnalizowany kontrolką alarmową oraz sygnałem dźwiękowym.

Sygnał dźwiękowy można wyłączyć, naciskając przycisk wyłączenia alarmu.

Podczas fazy alarmowej nie należy umieszczać żywności w zamrażarce.

Po przywróceniu normalnych warunków kontrolka alarmowa wyłączy się automatycznie.

3.6 Funkcja ActionFreeze

Funkcja ActionFreeze przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i jednocześnie chroni przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem.

Funkcję ActionFreeze należy włączać co najmniej 24 godziny przed

umieszczeniem żywności przeznaczonej do zamrożenia w komorze zamrażarki.

Aby włączyć funkcję ActionFreeze, należy nacisnąć przycisk ActionFreeze. Zaświeci się kontrolka ActionFreeze. Funkcja wyłącza się automatycznie po 52 godzinach.

Funkcję można w dowolnej chwili wyłączyć, naciskając przycisk ActionFreeze. Kontrolka ActionFreeze zgaśnie.

4. CODZIENNA EKSPLOATACJA



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

4.1 Zamrażanie świeżej żywności

Komorza zamrażarki jest przeznaczona do długotrwałego przechowywania mrozonek, głęboko zamrożonej żywności oraz do zamrażania świeżej żywności.

W celu zamrożenia świeżej żywności należy włączyć funkcję ActionFreeze (patrz „Funkcja ActionFreeze”).

Informacja o maksymalnej ilości żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin, znajduje się na tabliczce znamionowej (patrz „Dane techniczne”).

Proces zamrażania trwa 24 godziny: w tym czasie nie wolno wkładać kolejnej partii żywności przeznaczonej do zamrożenia.

4.2 Przechowywanie zamrożonej żywności

Przy pierwszym uruchomieniu lub po pewnym okresie wyłączenia urządzenia, przed umieszczeniem produktów w komorze należy uruchomić urządzenie na co najmniej 2 godziny z wyższym ustawieniem.



UWAGA!

Jeżeli dojdzie do przypadkowego rozmrożenia żywności spowodowanego na przykład awarią zasilania, jeśli awaria zasilania trwała dłużej niż podano w tabeli danych technicznych w punkcie „czas utrzymywania temperatury bez zasilania”, należy szybko spożyć rozmrożoną żywność lub niezwłocznie ją ugotować, po czym ponownie zamrozić (po ostudzeniu).

4.3 Otwieranie i zamykanie pokrywy



UWAGA!



Nigdy nie należy ciągnąć uchwytu pokrywy z dużą siłą.


Ponieważ pokrywa wyposażona jest w szczelne zamknięcie, otwarcie jej tuż po zamknięciu nie jest łatwe (z powodu podciśnienia powstającego wewnątrz zamrażarki). Należy odczekać kilka minut przed ponownym otwarciem urządzenia.


Zawór ciśnieniowy ułatwia otwarcie pokrywy.

4.4 Zamek bezpieczeństwa

Zamrażarka jest wyposażona w specjalny zamek, zabezpieczający przed przypadkowym zamknięciem. Zamek jest zaprojektowany w taki sposób, że klucz można obrócić i tym samym zamknąć pokrywę wyłącznie po uprzednim wciśnięciu klucza w zamek.

1. Aby zamknąć zamrażarkę, należy ostrożnie włożyć klucz do zamka i obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara w kierunku symbolu .
2. Aby otworzyć zamrażarkę, ostrożnie włożyć klucz do zamka i obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara w kierunku symbolu .

 Zapasowe klucze są dostępne w autoryzowanym punkcie serwisowym.


 **OSTRZEŻENIE!**
Klucze należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Przed użyciem starego urządzenia należy upewnić się, że klucz został wyjęty z zamka.

4.5 Kalendarz zamrażania

Symbole przedstawiają różne rodzaje mrożonej żywności.

Liczby wskazują okres przechowywania w miesiącach odpowiedni dla danego rodzaju produktów spożywczych. To, czy zastosowanie ma wyższa czy niższa wartość wskazanego okresu przechowywania, zależy od jakości żywności i stopnia przetworzenia przed zamrożeniem.

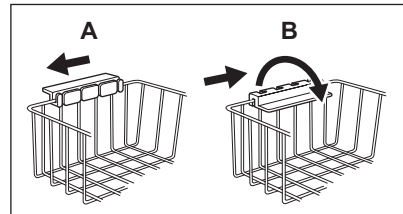
5. WSKAZÓWKI I PORADY

 **OSTRZEŻENIE!**
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



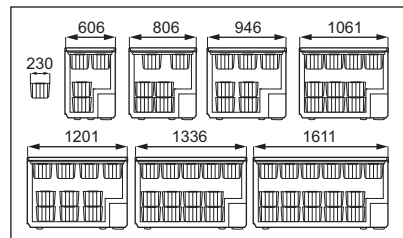
4.6 Koszki do przechowywania

Powiesić koszki na górnej krawędzi zamrażarki (A) lub umieścić je w zamrażarce (B). Obrócić i zablokować uchwyty w jednej z dwóch pozycji, jak pokazano na ilustracji.



Poniższe ilustracje pokazują, ile koszyków można umieścić w różnych modelach zamrażarek.

Koszki wsuną się w siebie.



Dodatkowe koszki można zakupić w lokalnym autoryzowanym punkcie serwisowym.

5.1 Wskazówki dotyczące zamrażania

Aby uzyskać najlepsze wyniki zamrażania, należy korzystać z poniższych wskazówek:

- Maksymalna ilość żywności, jaką można zamrozić w ciągu 24 godzin,

- jest podana na tabliczce znamionowej.
- Proces zamrażania trwa 24 godziny. W tym czasie do zamrażarki nie należy wkładać kolejnej partii żywności.
 - Należy zamrażać tylko artykuły spożywcze najwyższej jakości, świeże i dokładnie oczyszczone.
 - Żywność należy dzielić na małe porcje w celu przyspieszenia zamrażania i zwiększenia skuteczności procesu oraz w celu umożliwienia rozmrażania tylko potrzebnych ilości.
 - Żywność należy pakować w folię aluminiową lub polietylenową zapewniającą hermetyczne zamknięcie.
 - Nie dopuszczać do stykania się świeżej, nie zamrożonej żywności z zamrożonymi produktami, aby uniknąć podniesienia temperatury zamrożonych produktów.
 - Produkty niskotłuszczowe przechowują się lepiej i przez dłuższy czas, niż te o dużej zawartości tłuszczu. Sól powoduje skrócenie okresu przechowywania żywności.
 - Spożywanie sorbetu bezpośrednio po wyjściu z komory zamrażarki może spowodować odmrożenia skóry.

- Zaleca się umieszczenie daty zamrożenia na każdym opakowaniu w celu kontroli długości okresu przechowywania.

5.2 Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

Aby urządzenie pracowało z najlepszą wydajnością, należy:

- upewnić się, że mrożonki były odpowiednio przechowywane w sklepie;
- starać się, aby zamrożona żywność była transportowana ze sklepu do zamrażarki w jak najkrótszym czasie;
- nie otwierać zbyt często pokrywy zamrażarki i nie zostawiać jej otwartej dłużej niż jest to absolutnie konieczne.
- Po rozmrożeniu żywność szybko traci świeżość i nie może być ponownie zamrażana.
- Nie przekraczać okresu przechowywania podanego przez producenta żywności.

6. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

6.1 Czyszczenie wnętrza

W celu usunięcia zapachu nowego produktu, przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy umyć jego wnętrze i znajdujące się w nim akcesoria letnią wodą z dodatkiem neutralnego środka czyszczącego, a następnie dokładnie osuszyć.



UWAGA!
Nie należy stosować żrących detergentów, materiałów ściernych, środków na bazie chloru lub oleju, ponieważ mogłoby to spowodować uszkodzenie powierzchni urządzenia.

6.2 Okresowe czyszczenie



UWAGA!
Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Nie wolno używać detergentów, środków ściernych, zapachowych środków czyszczących ani past woskowych do czyszczenia wnętrza urządzenia.

Należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniem. Nie ma potrzeby czyszczenia obszaru sprężarki.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Regularnie czyścić urządzenie i elementy dodatkowe ciepłą wodą z łagodnym mydłem. Ostrożnie czyścić uszczelkę pokrywy.
3. Dokładnie osuszyć urządzenie.
4. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
5. Włączyć urządzenie.

6.3 Rozmrażanie zamrażarki



UWAGA!

Nigdy nie używać ostrych metalowych narzędzi do usuwania szronu, ponieważ grozi to uszkodzeniem urządzenia. Nie wolno stosować urządzeń mechanicznych ani żadnych innych metod niezalecanych przez producenta, aby przyspieszyć rozmrażanie. Wzrost temperatury zamrożonych artykułów spożywczych podczas rozmrażania może spowodować skrócenie czasu ich bezpiecznego przechowywania.

Zamrażarkę należy rozmrażać, gdy warstwa szronu ma grubość ok. 10-15 mm.

Wysoka wilgotność otoczenia i nieprawidłowe pakowanie zamrażanej żywności powoduje zwiększenie ilości szronu na ściankach urządzenia.

Najlepszym momentem na rozmrażanie zamrażarki jest czas, kiedy nie zawiera żywności lub zawiera jej niewiele.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Wyjąć wszystkie przechowywane artykuły spożywcze, zawinąć w kilka warstw gazet i umieścić w chłodnym miejscu.
3. Pozostawić pokrywę otwartą, wyjąć zatyczkę z otworu odpływowego aby wodę z odszraniania zebrać w podstawionej tacy.
4. Po zakończeniu odszraniania osuszyć dokładnie wnętrze i zamontować korek.
5. Włączyć urządzenie.
6. Przekręcić regulator temperatury w celu uzyskania maksymalnego chłodzenia i pozostawić takie ustawienie przez dwie-trzy godziny.
7. Umieścić wcześniej wyjętą żywność w zamrażarce.

6.4 Przerwy w użytkowaniu urządzenia

Jeśli urządzenie nie będzie użytkowane przez długi czas, należy wykonać następujące czynności:

1. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od źródła zasilania.
2. Wyjąć wszystkie artykuły spożywcze
3. Rozmrozić i wyczyścić urządzenie oraz wszystkie elementy.
4. Pozostawić pokrywę otwartą, aby zapobiec powstaniu przykrych zapachów.



Jeśli urządzenie pozostanie włączone, należy poprosić kogoś o regularne kontrole, aby uniknąć zepsucia się żywności w przypadku przerwy w zasilaniu.

7. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW



OSTRZEŻENIE!

Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.

7.1 Co zrobić, gdy...

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie jest wyłączone.	Włączyć urządzenie.
	Wtyczki przewodu zasilającego nie włożono prawidłowo do gniazda elektrycznego.	Włożyć prawidłowo wtyczkę do gniazda elektrycznego.
	Brak napięcia w gnieździe elektrycznym.	Podłączyć do innego gniazda elektrycznego. Skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
Urządzenie pracuje głośno.	Urządzenie nie stoi stabilnie.	Sprawdzić, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Działa alarm dźwiękowy lub wizualny.	Urządzenie zostało niedawno włączone lub temperatura w urządzeniu jest wciąż zbyt wysoka.	Zapoznać się z punktem „Alarm wysokiej temperatury” i jeśli problem występuje nadal, skontaktować się z najbliższym punktem serwisowym.
Miga kontrolka zasilania.	Wystąpił błąd pomiaru temperatury lub urządzenie nie działa prawidłowo.	Skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym.
Pokrywa nie zamyka się do końca.	Żywność blokuje pokrywę.	Ułożyć żywność w prawidłowy sposób, zgodnie z nalepką znajdującą się w urządzeniu.
	W komorze jest za dużo szronu.	Usunąć nadmiar szronu.
Pokrywę trudno otworzyć.	Uszczelki pokrywy są zabrudzone lub lepkie.	Wyczyścić uszczelki pokrywy.
	Zawór jest zablokowany.	Sprawdzić zawór.
Nie działa oświetlenie.	Przepaliła się żarówka.	Patrz „Wymiana żarówki”.
Sprężarka pracuje bez przerwy.	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	W urządzeniu umieszczono naraz dużą ilość żywności do zamrożenia.	Odczekać kilka godzin i ponownie sprawdzić temperaturę.
	Temperatura w pomieszczeniu jest za wysoka.	Zapoznać się z informacją dotyczącą klasy klimatycznej na tabliczce znamionowej.
	Włożono za ciepłe potrawy.	Przed umieszczeniem żywności w urządzeniu należy odczekać, aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy.	Sprawdzić, czy pokrywa prawidłowo się zamyka oraz czy uszczelki są czyste i nieuszkodzone.
	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
Osadza się za dużo szronu i lodu.	Nie zamknięto prawidłowo pokrywy lub uszczelka jest odkształcona/zabrudzona.	Patrz „Otwieranie i zamykanie pokrywy”.
	Nie włożono prawidłowo zatyczki otworu odpływowego odszraniania.	Umieścić prawidłowo zatyczkę otworu odpływowego odszraniania.
	Nie ustawiono prawidłowo temperatury.	Patrz rozdział „Eksploatacja”.
Sprężarka nie uruchamia się natychmiast po naciśnięciu ActionFreeze lub zmianie ustawienia temperatury.	Jest to normalne zjawisko, które nie oznacza usterki.	Sprężarka rozpoczyna pracę dopiero po pewnym czasie.
Nie można ustawić temperatury.	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
Temperatura w urządzeniu jest za niska lub za wysoka.	Nie ustawiono prawidłowo regulatora temperatury.	Ustawić wyższą/niższą temperaturę.
	Pokrywy nie zamknięto prawidłowo.	Patrz „Otwieranie i zamykanie pokrywy”.
	Temperatura produktów jest za wysoka.	Pozostawić produkty, aby ostygły do temperatury pokojowej i dopiero wtedy włożyć je do urządzenia.


Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
	Włożono jednocześnie za wiele produktów.	Ograniczyć ilość jednocześnie wkładanych produktów.
	Grubość warstwy szronu przekracza 4-5 mm.	Rozmrozić urządzenie.
	Pokrywa jest otwierana za często.	Otwierać pokrywę tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
	Włączona jest funkcja ActionFreeze.	Patrz „Funkcja ActionFreeze”.
	Żywność do zamrożenia umieszczono za blisko siebie.	Zapewnić obieg zimnego powietrza w urządzeniu.


7.2 Serwis


Jeśli po wykonaniu powyższych czynności urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.

Aby uzyskać szybką pomoc serwisową, należy podczas zgłaszania problemu podać model i numer seryjny urządzenia, które można znaleźć w umowie gwarancyjnej lub na tabliczce znamionowej umieszczonej na zewnętrznej prawej stronie urządzenia.

7.3 Wymiana oświetlenia

 Urządzenie wyposażono w bardzo trwałe oświetlenie wnętrza typu LED.

 Zaleca się stosowanie wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

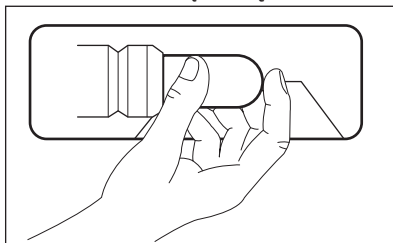
 Należy stosować wyłącznie źródła światła LED (oprawa E14). Moc maksymalną podano na kloszu oświetlenia.



OSTRZEŻENIE!

Nie należy zdejmować klosza żarówki podczas wymiany. Jeżeli klosz żarówki uległ uszkodzeniu lub nie ma go w ogóle, nie należy korzystać z zamrażarki.

1. Wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda elektrycznego.
2. Wymienić starą żarówkę na nową o takiej samej mocy i przeznaczonej wyłącznie do urządzeń domowych (maksymalną moc podano na kloszu żarówki).
3. Włożyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda elektrycznego.
4. Otworzyć pokrywę. Sprawdzić, czy oświetlenie włącza się.



8. INSTALACJA



OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział dotyczący bezpieczeństwa.



Należy zapewnić dostęp do wtyczki zainstalowanego urządzenia.

8.1 Miejsce instalacji

Urządzenie należy zainstalować w suchym, dobrze wietrzonym pomieszczeniu, w którym temperatura otoczenia będzie odpowiadać klasie klimatycznej wskazanej na tabliczce znamionowej urządzenia:

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	od +10°C do 32°C
N	od +16°C do 32°C
ST	od +16°C do 38°C
T	od +16°C do +43°C



Niektóre modele urządzeń mogą działać nieprawidłowo w temperaturze spoza podanego zakresu. Prawdopodobne działanie jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury. W razie wątpliwości dotyczących miejsca instalacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, działem obsługi klienta lub najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym.



W temperaturze otoczenia poniżej +10°C możliwe jest skraplanie się pary wodnej na powierzchni urządzenia. Zwiększa to ryzyko wystąpienia korozji, która nie jest objęta gwarancją. Aby ograniczyć ryzyko do minimum należy usuwać skropliny i zapewnić swobodny obieg powietrza wokół urządzenia.

8.2 Podłączenie do sieci elektrycznej

- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka należy sprawdzić, czy napięcie oraz częstotliwość na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w sieci domowej.
- Urządzenie musi być uziemione. Wtyczka przewodu zasilającego jest w tym celu wyposażona w specjalny styk. Jeśli gniazdko nie ma wyprowadzonego uziemienia, urządzenie należy podłączyć do oddzielnego uziemienia zgodnie z aktualnymi przepisami po konsultacji z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku nieprzebrzegania podanych zaleceń bezpieczeństwa.
- Urządzenie spełnia wymogi dyrektyw EWG.

8.3 Wymagania dotyczące wentylacji

Przepływ powietrza za urządzeniem musi być wystarczający.

1. Umieścić zamrażarkę poziomo na stabilnej powierzchni. Urządzenie musi się opierać na wszystkich czterech nogach.
2. Należy upewnić się, że między urządzeniem a ścianą z tyłu jest 5 cm wolnej przestrzeni.
3. Należy upewnić się, że między urządzeniem a ścianą z boku jest 5 cm wolnej przestrzeni.

9. DANE TECHNICZNE


9.1 Dane techniczne


Wysokość	mm	876
Szerokość	mm	1061
Głębokość	mm	667,5
Czas utrzymywania temperatury	Godziny	32
Napięcie	V	230 - 240
Częstotliwość	Hz	50

Dane techniczne podano na tabliczce znamionowej umieszczonej na zewnątrz

urządzenia oraz na etykiecie z oznaczeniem klasy energetycznej.

10. OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem  należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu. Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz

ludzkie zdrowie. Nie wolno wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	17
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	20
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ.....	22
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	23
5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.....	25
6. УХОД И ОЧИСТКА.....	26
7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	27
8. УСТАНОВКА.....	31
9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	32

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда бы вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.electrolux.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registerelectrolux.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:


www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер. Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 **Внимание / Важные сведения по технике безопасности.**

 **Общая информация и рекомендации**

 **Информация по охране окружающей среды**

Право на изменения сохраняется.

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным

руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Детям в возрасте от 3 до 8 лет, а также лицам с ярко выраженными и комплексными нарушениями здоровья запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор.
- Детям младше 3 лет запрещается находиться рядом с прибором, если только за ними не обеспечивается постоянный надзор взрослых.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
 - Для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед первой установкой или перевешиванием дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.) Для замены электрических компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику.
- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.

- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан (R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.

2.4 Внутреннее освещение



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность поражения электрическим током.

- Тип лампы, используемой в данной приборе, предназначен для бытовой техники. Не используйте ее для освещения дома.

2.5 Уход и очистка



ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

2.6 Сервис

- Для ремонта прибора обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Применяйте только оригинальные запасные части.

2.7 Утилизация



ВНИМАНИЕ!

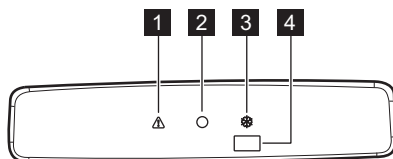
Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заперения при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.

- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

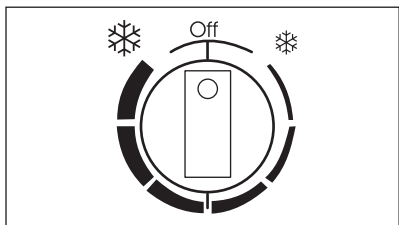
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления



- 1** Световой индикатор сигнализации превышения температуры
- 2** Индикатор включения
- 3** Индикатор ActionFreeze
- 4** Селектор функции ActionFreeze и сброс звуковой сигнализации

3.2 Включение



1. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
2. Поверните регулятор температуры по часовой стрелке на среднее значение.

Загорится индикатор сети.

- i** Если температура внутри прибора слишком высокая, будет мигать сигнальный индикатор. Включите режим ActionFreeze.

3.3 Выключение

Установите селектор температуры на отметку OFF.

3.4 Регулировка температуры

Температура внутри прибора изменяется при помощи регулятора

температуры, расположенного на панели управления.

Чтобы привести прибор в действие, выполните следующие действия:

- для установки минимального холода поверните регулятор температуры к отметке ❄.
- для установки максимального холода поверните регулятор температуры к отметке ❄.

- i** Обычно оптимальным является среднее положение.
- i** При выборе конкретного значения температуры следует иметь в виду, что температура внутри прибора зависит от:
 - температуры в помещении
 - частоты открывания крышки
 - количества хранящихся продуктов
 - места расположения прибора.



Морозильные лари могут устанавливаться в местах с температурой -15°C , но потребитель должен уделить внимание настройке температуры в случае если прибор оборудован механическим термостатом.

- Если температура в помещении ниже -10°C , потребитель должен установить термостат на отметку «4», чтобы добиться надлежащей температуры хранения внутри морозильного ларя (меньшей или равной -18°C).
- Если термостат установлен на отметку «1», а температура окружающей среды составляет -15°C , термостат не запустит компрессор, и температура замороженных продуктов может подняться и достичь температуры окружающей среды (в данном случае -15°C).

3.5 Сигнализация превышения температуры

На повышение температуры в морозильнике (например, из-за

перебоя в подаче электропитания) указывает свечение сигнального индикатора и выдача звукового сигнала.

Звуковой сигнал можно отключить, нажав на кнопку отключения сигнализации.

Пока светится сигнальный индикатор, не помещайте продукты в морозильник.

При восстановлении нормальных условий сигнальный индикатор автоматически погаснет.

3.6 Функция ActionFreeze

Функция быстрого замораживания ActionFreeze ускоряет замораживание свежих продуктов, предотвращая при этом повышение температуры уже замороженных продуктов, хранящихся в морозильном отделении.

Включайте функцию ActionFreeze не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.

Для включения функции быстрого замораживания ActionFreeze нажмите выключатель ActionFreeze. Загорится индикатор ActionFreeze. Эта функция автоматически выключается через 52 часа.

Функцию можно в любой момент отключить, нажав на выключатель ActionFreeze. Индикатор ActionFreeze погаснет.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

4.1 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и для

продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию ActionFreeze (см. Главу «Функция ActionFreeze»).

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными (см. Главу «Технические данные»).

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

4.2 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода, в течение которого он не использовался, перед тем, как помещать в морозильное отделение продукты, дайте прибору поработать как минимум 2 часов при ручке регулятора температуры, установленной на максимально низкую температуру.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных «время повышения температуры», размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

4.3 Открывание и закрывание крышки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никогда не тяните за ручку с чрезмерной силой.

Поскольку крышка оснащена плотно прилегающим уплотнителем, ее нелегко открыть вскоре после закрывания (из-за образования вакуума внутри). Подождите несколько минут, прежде чем снова открывать прибор.

Вакуумный клапан облегчает открывание крышки.

4.4 Безопасный замок

Морозильник оборудован специальным замком, предотвращающим случайное запираение. Этот замок позволяет запереть крышку только в том случае, если вставить в этот замок ключ и повернуть его.

1. Для блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его по часовой стрелке в направлении символа .
2. Для снятия блокировки морозильника аккуратно вставьте ключ в замок и поверните его против часовой стрелки в направлении символа .



Запасные ключи можно получить в местном авторизованном сервисном центре.



ВНИМАНИЕ!

Держите ключи в недоступном для детей месте. Обязательно выньте ключ из замка перед утилизацией старого прибора.

4.5 Календарь замораживания

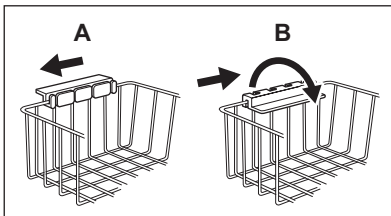
Символы обозначают различные типы замороженных продуктов.

Цифры указывают на время хранения соответствующих типов замороженных продуктов в месяцах. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.



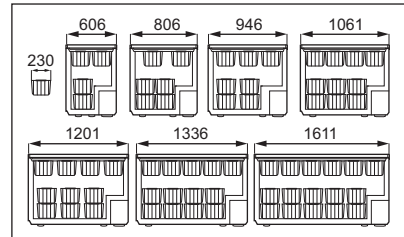
4.6 Корзины для хранения

Навешивайте корзины на верхний край морозильника (А) или ставьте их внутрь морозильника (В). Поворачивайте и фиксируйте ручки в одном из двух положений, показанных на иллюстрации.



На следующих иллюстрациях показано, сколько корзин помещается в различных моделях морозильников.

Корзины задвигаются друг в друга.



Дополнительные корзины можно приобрести в местном авторизованном сервисном центре.

5. ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

5.1 Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сделать процесс замораживания максимально эффективным:

- Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на паспортной табличке.
- Процесс замораживания длится 24 часа. В этот период не следует добавлять новые продукты, подлежащие замораживанию.
- Замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты.
- Перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также, чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов.

- Заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и убедитесь, что к ним нет доступа воздуха.
- Не допускайте, чтобы свежие не замороженные продукты касались замороженных (во избежание повышения температуры последних).
- Постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов.
- Пищевой лед может вызвать холодовой ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильного отделения.
- Чтобы контролировать срок хранения, рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке.

5.2 Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты индустриальной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальный интервал времени между приобретением замороженных продуктов в магазине и их помещением в морозильник;
- не открывать крышку слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.
- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

6. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

6.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не используйте моющие или абразивные средства и очистители на основе хлора или на масляной основе, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.



Для чистки внутренней поверхности прибора не используйте моющие и абразивные средства, чистящие средства с сильным запахом и полировальные пасты. Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения. Место расположения компрессора не нуждается в чистке.

1. Выключите прибор.
2. Регулярно мойте прибор и принадлежности теплой водой с нейтральным мылом. Осторожно почистите уплотнитель крышки.
3. Полностью просушите прибор.
4. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
5. Включите прибор.

6.2 Периодическая чистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

6.3 Размораживание морозильника



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Никогда не используйте острые металлические инструменты для удаления наледи во избежание повреждения прибора. Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания. Повышение температуры упаковок с замороженными продуктами при размораживании может привести к сокращению безопасного срока их хранения.

Размораживайте морозильник, когда слой инея достигнет толщины около 10-15 мм.

При высокой влажности воздуха в помещении или ненадлежащей упаковке продуктов слой инея на стенках прибора может увеличиваться.

Лучше всего размораживать морозильник, когда в нем мало или совсем нет продуктов.

1. Выключите прибор.
2. Извлеките из него все продукты, заверните их в несколько слоев газетной бумаги и поместите в прохладное место.
3. Оставьте крышку открытой, извлеките пробку из отверстия

канала для слива талой воды и соберите всю талую воду в поддон.

4. После завершения размораживания тщательно протрите внутренние поверхности и установите пробку на место.
5. Включите прибор.
6. Установите регулятор температуры на максимальный холод и дайте прибору поработать с такой настройкой в течение двух-трех часов.
7. Уложите ранее извлеченные продукты обратно в морозильное отделение.

6.4 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Выключите прибор и отключите его сети электропитания.
2. Выньте все продукты
3. Разморозьте и вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте крышку открытой для предотвращения образования неприятных запахов.



Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-либо проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

7. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

7.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка шнура питания не вставлена как следует в розетку.	Как следует вставьте вилку шнура питания в розетку.
	Отсутствует напряжение в розетке электропитания.	Подключите прибор к другой розетке электропитания. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура внутри прибора слишком высока.	См. Раздел «Сигнализация высокой температуры». В случае повторения неисправности обратитесь в ближайший сервисный центр.
Мигает индикатор включения.	Произошла ошибка в измерении температуры, или прибор работает со сбоями.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Крышка закрывается не до конца.	Упаковки продуктов блокируют крышку.	Правильно уложите упаковки - см. наклейку внутри прибора.
	Слишком много льда и инея.	Устраните излишки льда и инея.
Крышка открывается с усилием.	Уплотнители крышки грязные или липкие.	Очистите уплотнители крышки.
	Заблокирован клапан.	Проверьте клапан.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	См. Главу «Замена лампы».
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
	Одновременно положено слишком большое количество продуктов для замораживания.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.

Неисправность	Возможная причина	Решение
	Помещенные в прибор продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Неплотно закрыта крышка.	Проверьте, чтобы крышка хорошо закрывалась, а уплотнитель не имел повреждений и был чистым.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Слишком много льда и инея.	Неплотно закрыта крышка или деформирован/загрязнен уплотнитель.	См. Главу «Открытие и закрытие крышки».
	Пробка отверстия канала для слива талой воды не вставлена как следует.	Установите пробку отверстия канала для слива талой воды надлежащим образом.
	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя ActionFreeze или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включится через некоторое время.
Невозможно задать температуру.	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/более низкую температуру.
	Крышка закрыта ненадлежащим образом.	См. Главу «Открытие и закрытие крышки».
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество продуктов.
	Толщина наледи превышает 4-5 мм.	Разморозьте прибор.


Неисправность	Возможная причина	Решение
	Часто открывалась крышка.	Открывайте крышку только по необходимости.
	Включена функция ActionFreeze.	См. Главу «Функция ActionFreeze».
	Продукты, подлежащие замораживанию, помещены слишком близко друг к другу.	Убедитесь, что внутри прибора циркулирует холодный воздух.


7.2 Техническое обслуживание


Если Вы проверили все перечисленное выше, а прибор по-прежнему не работает должным образом, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.


Для обеспечения быстрого обслуживания очень важно, чтобы вы указали модель и серийный номер вашего прибора - их можно найти в гарантийном талоне или на табличке технических данных, расположенной снаружи прибора на его правой стороне.

7.3 Замена лампы

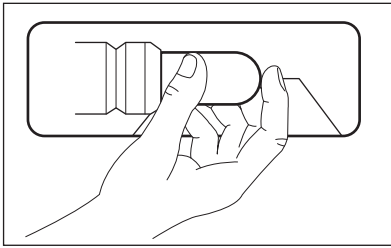
 Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы.

 Крайне рекомендуется использовать только фирменные запасные части.

 Используйте только светодиодные модули (цоколь E14). Максимальная мощность указана на модуле освещения.

 **ВНИМАНИЕ!** Не снимайте плафон во время замены. Не пользуйтесь морозильником, если плафон поврежден или отсутствует.

1. Выньте вилку сетевого кабеля из розетки.
2. Замените использованную лампу новой лампой такой же мощности и предназначенной специально для бытовых приборов (максимальная мощность указана на плафоне).
3. Вставьте вилку сетевого кабеля в розетку.
4. Откройте крышку. Убедитесь, что лампа горит.



8. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие
Сведения по технике
безопасности.

8.1 Размещение

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C



При работе за рамками данного диапазона у ряда моделей могут наблюдаться определенные проблемы с функционированием. Надлежащая работа может быть гарантирована только в рамках заданного диапазона температур. В случае сомнений при выборе места установки прибора обратитесь в место продажи, в авторизованный сервисный центр или в ближайший центр обслуживания.



Если температура в помещении ниже +10°C, на поверхности может конденсироваться влага. Это повышает риск коррозии, в то время как на данный вид повреждений гарантия не предоставляется. Для снижения риска необходимо убирать конденсат, а также обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг прибора.



После установки должен быть обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.

8.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае

несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

- Данный прибор соответствует Директивам ЕСС.

8.3 Требования к вентиляции

Необходимо обеспечить достаточную циркуляцию воздуха с задней стороны прибора.

1. Устанавливайте морозильник в горизонтальном положении на прочной поверхности. Прибор должен стоять на всех четырех ножках.
2. Убедитесь, что сзади прибора есть зазор 5 см.
3. Убедитесь, что по сторонам прибора есть зазор 5 см.

9. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ


9.1 Технические данные


Высота	мм	876
Ширина	мм	1061
Глубина	мм	667,5
Время повышения температуры	Час	32
Напряжение	Вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технические данные указаны в табличке с техническими данными на

наружной стенке прибора и на табличке энергопотребления.

10. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Класс энергетической эффективности: A+

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Изготовитель: Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция

Импортер и уполномоченная изготовителем организация:
ООО "Электролюкс Рус", Кожевнический проезд 1, 115114, Москва, тел.: 8-800-200-3589

Изготовлено в Венгрии

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	36
3. PREVÁDZKA.....	38
4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	39
5. TIPY A RADY.....	41
6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	41
7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	42
8. INŠTALÁCIA.....	45
9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	46

MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.electrolux.com/webselfservice



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registerelectrolux.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.electrolux.com/shop


STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny

uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti medzi 3 a 8 rokmi a osoby s veľmi rozsiahlymi a zložitými hendikepmi nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov smú mať prístup k spotrebiču iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
 - Vidiecke domy, kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a inom pracovnom prostredí.
 - Pre klientov v hoteloch, motelloch, ubytovacích zariadeniach s raňajkami a iných obytných objektoch.
- Vetracie otvory na spotrebiči alebo v skrinke na zabudovanie musia zostať voľné.
- Na urýchlenie odmrazovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, ak ich neodporučil výrobca.
- Nepoškodzujte chladiaci okruh.

- Vnútri skladovacieho priestoru nepoužívajte elektrické spotrebiče, ak ich neodporučil výrobca.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- V tomto spotrebiči neskladujte výbušné látky ako napr. aerosólové plechovky s horľavým propelantom.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia



VAROVANIE!

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Neinštalujte ani nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Uistite sa, že okolo spotrebiča môže prúdiť vzduch.
- Pri prvej inštalácii alebo po zmene smeru otvárania dvierok počkajte minimálne 4 hodiny pred pripojením spotrebiča do napájania. Umožní to oleju pretekať späť do kompresora.
- Pred vykonávaním úprav na spotrebiči (napr. zmena smeru otvárania dvierok) vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Spotrebič neinštalujte blízko radiátorov, sporákov, rúr ani varných panelov.

- Neinštalujte spotrebič na priamom slnečnom svetle.
- Spotrebič neinštalujte do oblastí, ktoré sú príliš vlhké alebo príliš studené.
- Spotrebič pri presúvaní zdvihnite za predné okraje, aby ste predišli poškriabaniu podlahy.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry a predlžovacie káble.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili elektrické komponenty (napr.: sieťovú zástrčku, sieťový kábel, kompresor). Ak je potrebná výmena elektrických komponentov, obráťte sa na autorizované servisné stredisko alebo elektrikára.

- Sieťový kábel musí byť pod úrovňou sieťovej zástrčky.
- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Spotrebič neodpájajte potiahnutím za sieťové káble. Vždy ťahajte za zástrčku.

2.3 Použitie



VAROVANIE!

Riziko poranenia, popálenia, zásahu elektrickým prúdom alebo riziko požiaru.

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Do spotrebiča nekladajte elektrické spotrebiče (napr.: zariadenia na výrobu zmrzliny), ak ich neznačil za vhodné výrobcu.
- Dávajte pozor, aby ste nepoškodili chladiaci okruh. Obsahuje izobután (R600a) – prírodný plyn s vysokou úrovňou environmentálnej compatibility. Tento plyn je horľavý.
- Ak sa poškodí chladiaci okruh, uistite sa, že v miestnosti nie sú plamene a zdroje vznietenia. Miestnosť vyvetrajte.
- Nedovoľte, aby sa plastových častí spotrebiča dotýkali horúce predmety.
- Nedávajte nealkoholické nápoje do mraziacej časti. Vytvoril by sa tlak na nádobu s nápojom.
- Neskladujte v spotrebiči horľavý plyn a tekutiny.
- Neukladajte dovnútra spotrebiča horľavé výrobky alebo mokré predmety spolu s horľavými výrobkami, neukladajte ich ani vedľa alebo na spotrebič.
- Nedotýkajte sa kompresora ani kondenzátora. Sú horúce.
- Ak máte mokré alebo vlhké ruky, z mraziaceho priestoru nevyberajte žiadne predmety ani sa ich nedotýkajte.
- Rozmrazené potraviny nikdy znovu nezmrázujte.
- Dodržiavajte pokyny ohľadne správneho uskladnenia uvedené na obale mrazených potravín.

2.4 Vnútorne osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom.

- Typ žiarovky použitý v tomto spotrebiči je určený iba pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.

2.5 Ošetrovanie a čistenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Tento spotrebič obsahuje uhlíkovdýky v chladiacej jednotke. Údržbu a dopĺňanie jednotky smie vykonať iba kvalifikovaná osoba.
- Pravidelne kontrolujte odtok spotrebiča a v prípade potreby ho vyčistite. Ak je odtok upchatý, odmrazená voda sa bude zhromažďovať na dne spotrebiča.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.7 Likvidácia



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

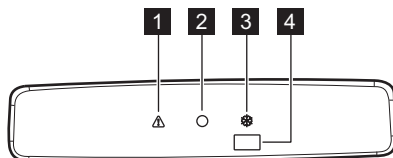
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte dvierka, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.
- Chladiaci okruh a izolačné materiály tohto spotrebiča nepoškodzujú ožonovú vrstvu.
- Penová izolácia obsahuje horľavý plyn. Informácie o správnej likvidácii

spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.

- Nepoškodte tú časť chladiacej jednotky, ktorá sa nachádza blízko výmenníka tepla.

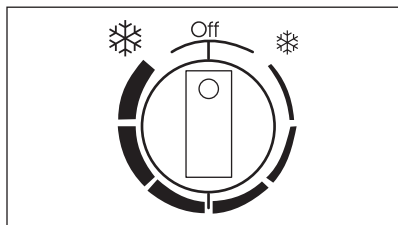
3. PREVÁDZKA

3.1 Ovládací panel



- | | |
|---|---|
| <p>1 Výstražný ukazovateľ zvýšenia teploty</p> <p>2 Ukazovateľ napájania</p> <p>3 Svetelný ukazovateľ ActionFreeze</p> | <p>4 Spínač ActionFreeze a zrušenie alarmu</p> |
|---|---|

3.2 Zapnutie



1. Zástrčku zasuniete do sieťovej zásuvky.
2. Regulátor teploty otočte doprava do strednej polohy.

Rozsvieti sa ukazovateľ napájania.

- i** Ak je teplota vnútri spotrebiča príliš vysoká, začne blikať ukazovateľ alarmu. Zapnite funkciu ActionFreeze.

Pri prevádzke spotrebiča postupujte takto:

- minimálne chladenie dosiahnete otočením regulátora teploty na ☁.
- maximálne chladenie dosiahnete otočením regulátora teploty na ❄.

- i** Stredné nastavenie je vo všeobecnosti najvhodnejšie.

- i** Presné nastavenie si treba vyberať s prihliadnutím na skutočnosť, že teplota v spotrebiči závisí od:
- izbovej teploty,
 - frekvencie otvárania veka,
 - množstva uchovávaných potravín,
 - umiestnenia spotrebiča.

3.3 Vypnutie

Otočte regulátor teploty do polohy OFF.

3.4 Regulácia teploty

Teplota vnútri spotrebiča sa ovláda regulátorom teploty, ktorý sa nachádza na ovládacom paneli.



Truhlicové mrazničky sa môžu nastaviť na $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, ale používateľ by mal dávať pozor na nastavenie termostatu ak je spotrebič nainštalovaný s mechanickým termostatom:

- Keď je izbová teplota nižšia než $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$, spotrebič by mal prepnúť termostat na nastavenie číslo 4, aby bola dosiahnutá správna skladovacia teplota v truhlicovej mrazničke (nižšia alebo rovná $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$).
- Ak je termostat prepnutý na nastavenie číslo 1 a teplota prostredia je $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$, termostat nezapne kompresor, takže zmrazené potraviny sa ohrejú na teplotu prostredia (v tomto prípade $-15\text{ }^{\circ}\text{C}$).

3.5 Alarm pri zvýšení vnútornej teploty

Zvýšenie teploty v mrazničke (napríklad následkom výpadku dodávky elektriny)

sa indikuje rozsvietením kontrolky alarmu a zaznením zvukového signálu.

Zvukový signál je možné vypnúť stlačením spínača na zrušenie alarmu.

Počas fázy alarmu do mrazničky nevkladajte potraviny.

Po obnovení normálnych podmienok kontrolka alarmu zhasne automaticky.

3.6 Funkcia ActionFreeze

Funkcia ActionFreeze urýchľuje zmrazenie čerstvých potravín a zároveň chráni už uskladnené potraviny pred neželaným ohriatím.

Funkciu ActionFreeze zapnite minimálne 24 hodín pred vložením potravín, ktoré majú byť zmrazené, do mraziaceho oddelenia.

Ak chcete zapnúť funkciu ActionFreeze, stlačte tlačidlo ActionFreeze. Rozsvieti sa ukazovateľ ActionFreeze. Táto funkcia sa automaticky vypne po 52 hodinách.

Funkciu môžete kedykoľvek vypnúť stlačením spínača ActionFreeze. Ukazovateľ ActionFreeze zhasne.

4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

4.1 Zmrazovanie čerstvých potravín

Mraziaci priestor je vhodný na zmrazovanie čerstvých potravín a na dlhodobé uchovávanie mrazených a hlboko mrazených potravín.

Ak chcete zmraziť čerstvé potraviny, zapnite funkciu ActionFreeze (pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“).

Maximálne množstvo potravín, ktoré sa dá zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na typovom štítku (pozrite si časť „Technické údaje“).

Proces zmrazovania trvá 24 hodín: v tomto čase nepridávajte ďalšie potraviny na zmrazenie.

4.2 Skladovanie mrazených potravín

Pri prvom uvedení do prevádzky alebo po určitom čase mimo prevádzky nechajte spotrebič pred vložením potravín bežať najmenej 2 hodiny pri najvyššom nastavení.

**UPOZORNENIE!**

V prípade neúmyselného rozmrazenia potravín, napríklad v dôsledku výpadku napájacieho napätia, za predpokladu, že doba výpadku energie bola dlhšia ako údaj uvedený v technických údajoch pod položkou „akumulačná doba“, rozmrazené potraviny treba čo najskôr spotrebovať alebo uvariť a až potom znova zmraziť (po ochladení).

4.3 Otvorenie a zatvorenie veka**UPOZORNENIE!**



Nikdy natáčajte rukoväť príliš silno.

Vzhľadom na to, že je veko vybavené dobre priliehajúcim tesnením, jeho otvorenie krátko po predchádzajúcom zatvorení bude namáhavé (následkom vytvorenia vakuu vnútri spotrebiča). Pred opätovným otvorením spotrebiča počkajte niekoľko minút.

Vákuový ventil vám pomôže pri otvorení veka.

4.4 Bezpečnostný zámok

Mraznička je vybavená špeciálnym zámkom, aby sa predišlo náhodnému zamknutiu. Zámok je navrhnutý tak, aby sa kľúč dal otočiť a tým zatvoriť zámok iba vtedy, ak ste predtým vsunuli kľúč do zámku.

1. Mrazničku zamknete jemným zasunutím tlačidla do zámku a otočením tlačidla doprava smerom k symbolu .
2. Mrazničku odomknete jemným zasunutím tlačidla do zámku a otočením tlačidla doľava smerom k symbolu .



Náhradné kľúče môžete získať v autorizovanom servisnom stredisku.

**VAROVANIE!**

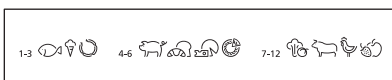
Kľúče odložte mimo dosahu detí.

Pri likvidácii spotrebiča, pred jeho odovzdaním do zberného strediska vyberte kľúč zo zámku.

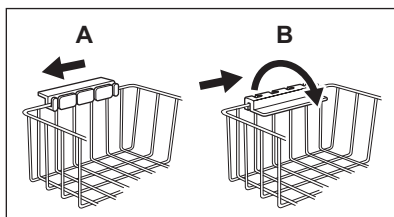
4.5 Kalendár zmrazovania

Tieto symboly označujú rôzne druhy mrazených potravín.

Čísła indikujú dobu skladovania príslušných druhov potravín v mesiacoch. To, či platí horný alebo dolný limit uvádzanej doby skladovania, závisí od kvality potravín a od ich úpravy pred zmrazením.

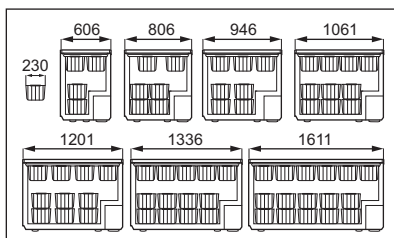
**4.6 Skladovacie košíky**

Košíky zaveste na horný okraj mrazničky (A) alebo ich vložte do vnútra mrazničky (B). Otočte a upevnite rukoväte v príslušnej polohe, ako je zobrazené na obrázku.



Na nasledujúcich obrázkoch je zobrazené, koľko košíkov možno vložiť do vnútra rôznych modelov mrazničiek.

Košíky sa zasunú jeden do druhého.



Ďalšie košíky si môžete kúpiť v miestnom autorizovanom servisnom stredisku.

5. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly oĥľadne bezpečnosti.

5.1 Rady pre zmrazovanie

Ako pomoc pri optimálnom zmrazovaní uvádzame niekoľko rád:

- Maximálne množstvo potravín, ktoré možno zmraziť počas 24 hodín, je uvedené na výrobnom štítku spotrebiča.
- Proces zmrazovania trvá 24 hodín. V tomto čase sa nesmú pridávať žiadne ďalšie potraviny na zmrazovanie.
- Zmrazujte iba potraviny špičkovej kvality, čerstvé a dôkladne vyčistené.
- Potraviny rozdeľte na malé porcie, aby sa mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby ste neskôr mohli rozmraziť iba potrebné množstvo.
- Potraviny zabaľte do alobalu alebo do polyetylénovej fólie; dbajte, aby boli zabalené vzduchotesne.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé, nezmrazené potraviny dotýkali potravín, ktoré sú už zmrozené, predídete tak zvýšeniu ich teploty.
- Potraviny s nízkym obsahom tuku sa uchovávajú lepšie a vydržia dlhšie

ako potraviny s vysokým obsahom tukov; soľ znižuje dobu skladovania potravín.

- Zmrzliny konzumované bezprostredne po vybraní z mraziaceho priestoru môžu spôsobiť popálenie kože mrazom.
- Odporúča sa označiť každé balenie dátumom zmrazovania, aby ste mohli presne sledovať dobu uchovávaní.

5.2 Rady na uchovávanie mrazených potravín

Keď chcete maximálne využiť možnosti tohto spotrebiča, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- uistite sa, že maloobchodný predajca adekvátne skladuje komerčné mrazené potraviny,
- dbajte, aby ste mrazené potraviny preniesli z predajne potravín do mrazičky podľa možnosti čo najrýchlejšie,
- veko neotvárajte často, ani ho nenechávajte otvorené dlhšie, ako je to nevyhnutné.
- Po rozmrazení sa potraviny rýchlo kazia a nesmú sa znova zmrazovať.
- Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcem potravín.

6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly oĥľadne bezpečnosti.

6.1 Čistenie vnútrajška

Pred prvým použitím spotrebiča treba jeho vnútro a všetky jeho diely umyť vlažnou vodou s prídavkom neutrálneho umývacieho prostriedku, aby ste odstránili typický zápach nového spotrebiča. Potom všetky povrchy dôkladne osušte.



UPOZORNENIE!

Nepoužívajte saponáty, abrazívne prášky ani čistiace prostriedky na báze chlóru alebo oleja, pretože poškodia povrchovú vrstvu.

6.2 Pravidelné čistenie



UPOZORNENIE!

Pred akoukoľvek údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.



Na čistenie vnútorného povrchu spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazívne alebo voňavé čistiace prípravky ani leštidlá obsahujúce vosk. Dbajte, aby ste nepoškodili chladiaci systém. Oblasť kompresora nemusíte čistiť.

1. Vypnite spotrebič.
2. Spotrebič a príslušenstvo pravidelne umývajte teplou vodou s prídavkom neutrálneho saponátu. Starostlivo očistite aj tesnenie veka.
3. Spotrebič dôkladne osušte.
4. Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.
5. Spotrebič zapnite.

6.3 Odmrazovanie mrazničky



UPOZORNENIE!

Na odstraňovanie námrazy nikdy nepoužívajte ostré kovové predmety, pretože by ste nimi mohli spotrebič poškodiť. Na urýchlenie odmrázovania nepoužívajte mechanické nástroje ani iné prostriedky, s výnimkou prostriedkov, ktoré odporučil výrobca. Počas odmrázovania spotrebiča stúpne teplota balených mrazených potravín, preto sa môže skrátiť ich trvanlivosť.

Keď vrstva námrazy dosiahne hrúbku približne 10-15 mm, mrazničku odmrázte.

Množstvo námrazy na stenách spotrebiča sa zvýši, ak je úroveň vlhkosti v okolitom prostredí vysoká alebo ak nie sú skladované potraviny správne zabalené.

Najvhodnejšou dobou na odmrázanie mrazničky je, keď v nej nie sú potraviny alebo ich je málo.

1. Vypnite spotrebič.
2. Vyberte všetky skladované potraviny, zabaľte ich do niekoľkých vrstiev novinového papiera a uložte na chladnom mieste.
3. Nechajte veko otvorené, vyťahnite viečko z odtokového kanálíka a zachyťte rozmrazenú vodu v miske.
4. Po ukončení odmrázovania vnútro osušte a zasuňte zástrčku do zásuvky elektrickej siete.
5. Spotrebič zapnite.
6. Regulátor teploty nastavte na maximálne chladenie a spotrebič nechajte v činnosti pri tomto nastavení približne dve až tri hodiny.
7. Vložte späť potraviny, ktoré ste predtým vybrali.

6.4 Obdobia mimo prevádzky

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, vykonajte nasledujúce opatrenia:

1. Spotrebič vypnite a odpojte ho z elektrickej siete.
2. Vyberte všetky potraviny
3. Odmrazte a vyčistite spotrebič a všetky časti príslušenstva.
4. Veko nechajte otvorené, aby ste predišli tvorbe nepríjemného pachu.



Ak spotrebič necháte zapnutý, požiadajte niekoho, aby ho raz za čas skontroloval a zabránil tak znehodnoteniu obsahu v prípade výpadku elektrického prúdu.

7. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

7.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič je vypnutý.	Spotrebič zapnite.
	Sieťová zástrčka spotrebiča nie je správne zapojená do sieťovej zásuvky.	Sieťovú zástrčku zapojte správne do sieťovej zásuvky.
	Sieťová zásuvka nie je pod napätím.	Spotrebič zapojte do inej sieťovej zásuvky. Obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
Nadmerná hlučnosť spotrebiča.	Spotrebič nestojí pevne na podklade.	Skontrolujte, či spotrebič stabilne stojí.
Zapol sa zvukový alebo vizuálny alarm.	Spotrebič ste zapli iba nedávno alebo teplota v spotrebiči je ešte stále vysoká.	Pozrite si časť „Alarm pri vysokej teplote“ a ak problém pretrváva, kontaktujte najbližšie autorizované servisné stredisko.
Ukazovateľ napájania bliká.	Počas merania teploty sa vyskytla chyba alebo spotrebič nepracuje správne.	Obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.
Veko nie je úplne zatvorené.	Balíčky potravín bránia zatvoreniu veka.	Balíčky uložte správne, pozrite štítok spotrebiča.
	Príliš veľa námrazy a ľadu.	Odstráňte nadbytok námrazy.
Veko sa ťažko otvára.	Tesnenie veka je špinavé alebo lepkavé.	Očistite tesnenie veka.
	Ventil je zablokovaný.	Skontrolujte ventil.
Nesvieti žiarovka.	Žiarovka je vypálená.	Pozrite si časť „Výmena žiarovky“.
Kompresor pracuje nepretržite.	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka“.
	Naraz ste vložili príliš veľké množstvo čerstvých potravín.	Počkajte niekoľko hodín a potom opäť skontrolujte teplotu.
	Izbová teplota je príliš vysoká.	Pozrite si údaje o klimatickej triede uvedené na typovom štítku.
	Potraviny vložené do spotrebiča boli príliš teplé.	Pred uložením nechajte potraviny vychladnúť na izbovú teplotu.




Problém	Možné príčiny	Riešenie
	Veko sa nezatvára správne.	Skontrolujte, či veko správne dolieha a či nie je poškodené alebo špinavé tesnenie.
	Je zapnutá funkcia ActionFreeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
Príliš veľa námrazy a ľadu.	Veko nie je správne zatvorené alebo tesnenie je zdeformované/špinavé.	Pozrite si časť „Otváranie a zatváranie veka“.
	Uzáver odtokového kanálika nie je správne umiestnený.	Uzáver odtokového kanálika vložte správnym spôsobom.
	Teplota nie je nastavená správne.	Pozrite si časť „Prevádzka“.
Kompresor sa nezapne ihneď po stlačení ActionFreeze alebo po zmene teploty.	Je to normálne, nie je to porucha.	Kompresor sa zapne po určitom čase.
Nedá sa nastaviť teplota.	Je zapnutá funkcia ActionFreeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
Teplota vnútri spotrebiča je príliš nízka alebo príliš vysoká.	Nie je správne nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyššiu alebo nižšiu teplotu.
	Veko sa nezatvára správne.	Pozrite si časť „Otváranie a zatváranie veka“.
	Teplota potravín je príliš vysoká.	Pred vložením do spotrebiča nechajte potraviny najprv vychladnúť na izbovú teplotu.
	Do spotrebiča ste vložili naraz veľa potravín.	Do chladničky vkladajte naraz menej potravín.
	Námraza je hrubšia ako 4-5 mm.	Spotrebič odmrázte.
	Veko bolo často otvorené.	Veko otvorte, len ak je to potrebné.
	Je zapnutá funkcia ActionFreeze.	Pozrite si časť „Funkcia ActionFreeze“.
	Zmrazované potraviny sú uložené príliš blízko pri sebe.	Zabezpečte prúdenie studeného vzduchu v spotrebiči.

7.2 Zákaznícke centrum

Ak spotrebič ani napriek hore popísaným kontrolám nefunguje bezchybne, obráťte sa na najbližšie autorizované servisné stredisko.

Na zaručenie rýchlej opravy bude nevyhnutné, aby ste uviedli model a sériové číslo vášho spotrebiča, ktoré nájdete na záručnom liste, ako aj na výrobnom štítku nachádzajúcom sa na vonkajšej strane spotrebiča vpravo.

7.3 Výmena žiarovky

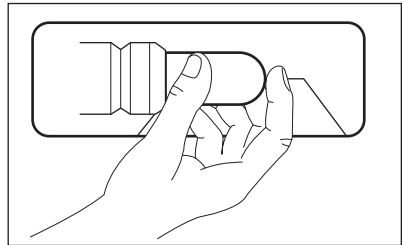
-  Spotrebič je vybavený trvácnym vnútorným osvetlením LED.
-  Dôrazne sa odporúča používať iba originálne náhradné diely.
-  Použite iba LED žiarovky (E14 základné). Maximálny výkon je uvedený na jednotke žiarovky.



VAROVANIE!

Pri výmene kryt žiarovky nevyberajte. Mrazničku nepoužívajte, ak je kryt žiarovky poškodený alebo chýba.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Vymeňte vypálenú žiarovku za novú s rovnakým výkonom a špeciálne určenú pre domáce spotrebiče (maximálny výkon je na kryte žiarovky).
3. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
4. Otvorte veko. Skontrolujte, či sa žiarovka rozsvietila.



8. INŠTALÁCIA



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

8.1 Umiestnenie

Tento spotrebič je potrebné nainštalovať do suchého a dobre vetraného interiéru, kde teplota prostredia zodpovedá klimatickej triede uvedenej na typovom štítku spotrebiča:

Klima- tická trieda	Teplota prostredia
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až +43 °C



Pri prevádzke mimo tohto teplotného rozsahu môže dôjsť pri niektorých modeloch k určitým problémom s funkčnosťou. Správnu prevádzku možno zaručiť len v rámci uvedeného teplotného rozsahu. Ak máte akékoľvek pochybnosti týkajúce sa miesta inštalácie spotrebiča, obráťte sa na predajcu, na náš zákaznícky servis alebo na najbližšie autorizované servisné stredisko.



Ak je teplota prostredia nižšia než +10 °C, hrozí riziko kondenzovania vlhkosti na povrchu. S tým súvisí riziko korózie, na ktorú sa záruka nevzťahuje. Aby ste minimalizovali toto riziko, nezabudnite vyčistiť kondenzát a zabezpečiť voľnú cirkuláciu vzduchu okolo spotrebiča.



Po inštalácii musí byť zástrčka prístupná.

8.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Pred pripojením sa presvedčte, či napätie a frekvencia uvedené na typovom štítku zodpovedajú parametrom vašej domácej elektrickej siete.
- Spotrebič musí byť uzemnený. Napájací elektrický kábel je na tento

účel vybavený príslušným kontaktom. Ak domáca sieťová zásuvka nie je uzemnená, spotrebič pripojte k samostatnému uzemneniu v súlade s platnými predpismi. Poradte sa s kvalifikovaným elektrikárom.

- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nedodržaní hore uvedených bezpečnostných opatrení.
- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

8.3 Požiadavky na vetranie

Za spotrebičom musí byť zabezpečené dostatočné prúdenie vzduchu.

1. Mrazničku položte vo vodorovnej polohe na pevnú podlahu. Spotrebič musí stáť na všetkých štyroch nožičkách.
2. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenou za ním 5 cm.
3. Skontrolujte, či je voľný priestor medzi spotrebičom a stenami po bokoch 5 cm.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

9.1 Technické údaje

Výška	mm	876
Šírka	mm	1061
Hĺbka	mm	667,5
Akumulačná doba	Hodiny/hodín	32
Napätie	V	230 - 240
Frekvencia	Hz	50

Technické údaje sú uvedené na typovom štítku na vonkajšej strane spotrebiča a na štítku energetických parametrov.

10. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a

elektronických spotrebičov. Nelikvidujte spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti. Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom

zariadení alebo sa obráťte na obecný
alebo mestský úrad.

ЗМІСТ

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	48
2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ.....	50
3. ОПИС РОБОТИ.....	52
4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ.....	54
5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ.....	55
6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА.....	56
7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ.....	57
8. УСТАНОВКА.....	60
9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ.....	62

З ДУМКОЮ ПРО ВАС

Дякуємо за придбання приладу Electrolux. Вибраний вами виріб є результатом поєднання багаторічного професійного досвіду та новітніх технологій. Оригінальний і стильний – сконструйований із думкою про вас. Користуючись ним, ви завжди отримуватимете найкращий результат. Компанія Electrolux вітає вас!

Відвідайте наш веб-сайт:



Поради з використання, брошури, інструкції з усунення несправностей, сервісна інформація:

www.electrolux.com/webselfservice



Зареєструйте виріб, щоб отримати покращене обслуговування:

www.registerelectrolux.com



Придбання приладдя, витратних матеріалів та оригінальних запчастин для вашого приладу:

www.electrolux.com/shop

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запчастини.

У разі звертання до сервісного центру необхідно мати наступну інформацію: модель, номер виробу (PNC), серійний номер.

Цю інформацію можна знайти на табличці з технічними даними.

 **Увага!** Важлива інформація з техніки безпеки

 Загальна інформація й рекомендації

 Інформація щодо захисту навколишнього середовища

Може змінитися без оповіщення.

1. ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за травми або збитки через

неправильне встановлення або використання. Інструкції з експлуатації приладу слід зберігати в безпечному і доступному місці з метою користування в майбутньому.

1.1 Безпека дітей і вразливих осіб

- Діти від 8 років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після отримання інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Діти у віці від 3 до 8 років та особи зі значними та складними обмеженими можливостями можуть залишатися поблизу приладу лише за умови постійного нагляду.
- Не слід залишати дітей до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Дітям забороняється виконувати очищення чи роботи з обслуговування приладу, які можуть виконуватися користувачем, без нагляду.
- Тримайте всі пакувальні матеріали подалі від дітей та утилізуйте ці матеріали належним чином.

1.2 Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, наприклад:
 - у фермерських будинках, на кухнях магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
 - клієнтами готелів, мотелів, міні-готелів та в інших житлових приміщеннях.
- Вентиляційні отвори в корпусі приладу та у вбудованій конструкції мають бути відкритими.

- Для прискорення процесу розморожування не застосуйте механічні пристрої або інші засоби, окрім тих, що рекомендовані виробником.
- Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту.
- Не застосовуйте електричні пристрої всередині відділень для зберігання продуктів, якщо вони не передбачені для цієї мети виробником.
- Не використовуйте водяні розпилювачі або пару для очистки приладу.
- Витирайте прилад м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не застосовуйте абразивні засоби, абразивні серветки, розчинники або металеві предмети.
- Не зберігайте в цьому приладі легкозаймисті речовини, зокрема аерозольні балончики з паливом.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник, його авторизований сервісний центр або інша кваліфікована особа має замінити його, щоб уникнути небезпеки.

2. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

2.1 Встановлення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Установлювати цей прилад повинен лише кваліфікований фахівець.

- Видаліть усі транспортувальні болти та пакувальні матеріали.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтеся інструкції зі встановлення, що постачається разом із приладом.
- Будьте обережні під час переміщення приладу, оскільки він важкий. Використовуйте захисні рукавички та взуття, що постачається в комплекті.
- Подбайте про те, щоб повітря могло вільно циркулювати навколо приладу.
- Під час першої установки або після переставлення дверцят зачекайте принаймні 4 години, перш ніж підключати прилад до живлення. Це потрібно для того, щоб масло могло стекти назад до компресора.
- Перш ніж виконувати будь-які операції на приладі (наприклад, переставлення дверцят), витягніть вилку з електричної розетки.
- Не встановлюйте прилад поблизу обігрівачів, кухонних плит, духових шаф чи варильних поверхонь.
- Встановлюйте прилад так, щоб на нього не попадало пряме сонячне проміння.

- Не встановлюйте прилад у місцях з високою вологістю або низькою температурою.
- Пересуваючи прилад, піднімайте його за передній край, аби не подряпати підлогу.

2.2 Під'єднання до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання та ураження електричним струмом.

- Прилад повинен бути заземленим.
 - Переконайтеся в тому, що параметри на табличці з технічними даними сумісні з електричними параметрами електроживлення від мережі.
 - Завжди використовуйте правильно встановлену протиударну розетку.
 - Не використовуйте розгалужувачі, перехідники й подовжувачі.
 - Стежте за тим, щоб не пошкодити електричні компоненти (наприклад, штепсель, кабель живлення, компресор). При необхідності заміни електричних компонентів слід звернутися до авторизованого сервісного центру або до електрика.
 - Кабель живлення повинен знаходитися нижче рівня штепсельної вилки.
 - Вставляйте штепсельну вилку в розетку електроживлення лише після закінчення установки. Переконайтеся, що після установки є вільний доступ до розетки електроживлення.
 - Не тягніть за кабель живлення, щоб відключити прилад із мережі. Завжди вимикайте, витягаючи штепсельну вилку.
- Не змінюйте технічні специфікації цього приладу.
 - Не дозволяється класти всередину приладу інші електричні прилади (наприклад, апарати для виготовлення морозива), якщо інше не зазначається виробником.
 - Стежте за тим, щоб не пошкодити контур циркуляції холодоагенту. У ньому міститься ізобутан (R600a), природний газ із високим рівнем екологічності. Цей газ є займистим.
 - У разі пошкодження контуру циркуляції холодоагенту, переконайтеся у відсутності полум'я та джерел займання в кімнаті. Провітріть приміщення.
 - Не ставте гарячі предмети на пластикові частини приладу.
 - Не кладіть газовані напої в морозильну камеру. Це створить тиск на пляшку з напоєм.
 - Не зберігайте у приладі займисті гази та рідини.
 - Не кладіть усередину приладу, поряд із ним або на нього легкозаймисті речовини чи предмети, змочені в легкозаймистих речовинах.
 - Не торкайтеся компресора чи конденсатора. Вони гарячі.
 - Не виймайте предмети з морозильної камери та не торкайтеся їх мокрими або вологими руками.
 - Не заморожуйте ті продукти, що були раніше розморожені.
 - Дотримуйтеся вказаних на упаковці продуктів інструкцій щодо зберігання.

2.4 Внутрішня підсвітка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпека враження електричним струмом.

- Тип лампи, що застосовується у цьому приладі, призначено лише для побутових приладів. Не використовуйте її для освітлення оселі.

2.3 Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і пожежі.

2.5 Догляд і чищення



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик травмування або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У холодильному агрегаті цього приладу містяться вуглеводні. Обслуговування та перезарядження агрегату повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.
- Регулярно оглядайте дренажний отвір приладу та очищуйте його за необхідності. У разі блокування отвору розморожена вода збиратиметься на дні приладу.

2.6 Сервіс

- Для ремонту приладу зверніться в авторизований сервісний центр.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини.

2.7 Утилізація



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

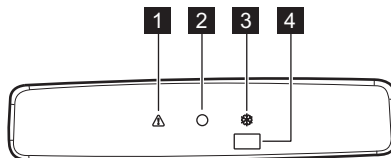
Існує небезпека задушення.

- Від'єднайте прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення й викиньте його.
- Зніміть дверцята, щоб запобігти запиранню дітей чи домашніх тварин усередині приладу.
- Контур циркуляції холодоагенту й ізоляційні матеріали приладу є екологічно чистими.
- Ізоляційна піна містить займистий газ. Щоб отримати інформацію про належну утилізацію приладу, слід звернутися до органів муніципальної влади.
- Не пошкоджуйте елементи охолоджувача, що знаходяться поруч із теплообмінником.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

3. ОПИС РОБОТИ

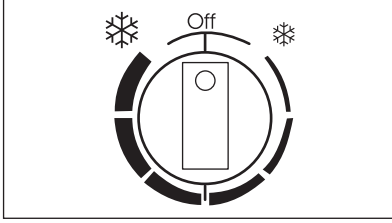
3.1 Панель керування



- 1 Індикатор попередження про високу температуру
- 2 Індикатор живлення
- 3 Підсвітка ActionFreeze

- 4 Перемикач ActionFreeze і кнопка скидання попереджувального сигналу

3.2 Увімкнення



1. Вставте вилку у стінну розетку.
2. Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою до середнього значення в налаштуваннях.

Загориться підсвітка індикатора живлення.

- i** Якщо температура всередині приладу надто висока, блиматиме сигнальна підсвітка. Активуйте функцію ActionFreeze.

3.3 Вимкнення

Поверніть регулятор температури в положення OFF.

3.4 Регулювання температури

Контроль температури всередині приладу здійснюється за допомогою регулятора температури на панелі керування.

Для управління роботою приладу виконайте зазначені нижче дії.

- Щоб отримати мінімальне охолодження, поверніть регулятор температури на ❄️.
- Щоб отримати максимальне охолодження, поверніть регулятор температури на ❄️.

- i** Середнє значення в налаштуваннях зазвичай є оптимальним.

- i** Однак обираючи точне налаштування, слід пам'ятати, що температура всередині приладу залежить від наступних факторів:

- температури у приміщенні;
- частоти відкривання кришки;
- кількості продуктів, що зберігаються всередині приладу;
- розташування приладу.

- i** Морозильну скриню можна розташовувати при температурі -15°C , але користувачеві слід подбати про налаштування термостата, якщо прилад оснащено механічним термостатом:

- Коли температура в приміщенні нижче -10°C , споживачеві слід встановити термостат на значення номер 4 з метою забезпечення належної температури зберігання у морозильній скрині (-18°C або менше).
- Якщо термостат встановлено на значення номер 1, а температура навколишнього середовища -15°C , термостат не вмикатиме компресор і заморожені продукти нагріються до температури навколишнього середовища (у даному випадку -15°C).

3.5 Сигнал високої температури

Про підвищення температури у морозильнику (наприклад, через перебої у постачанні електроенергії) сигналізує індикатор, який вмикає

сигнальну лампочку та звуковий сигнал .

Звуковий сигнал можна вимкнути, натиснувши кнопку скидання попереджувального сигналу.

Під час сигнальної фази не ставте продукти в морозильник.

Після відновлення нормальних умов сигнальна лампочка згасне автоматично.

3.6 Функція ActionFreeze

Функція ActionFreeze пришвидшує замороження свіжих продуктів і, в той

же час, захищає продукти, які вже зберігаються в морозильнику, від небажаного нагрівання.

Увімкніть функцію ActionFreeze принаймні за 24 години до розміщення продуктів у морозильному відділенні.

Щоб активувати функцію ActionFreeze, натисніть перемикач ActionFreeze. Загориться підсвітка ActionFreeze. Виконання цієї функції автоматично припиняється через 52 години.

Вимкнути функцію можна в будь-який момент, натиснувши перемикач ActionFreeze. Індикатор ActionFreeze згасне.

4. ЩОДЕННЕ КОРИСТУВАННЯ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

4.1 Заморожування свіжих продуктів

Морозильна камера підходить для заморожування свіжих продуктів, а також для тривалого зберігання заморожених продуктів і продуктів глибокого заморожування.

Щоб заморозити свіжі продукти, увімкніть функцію ActionFreeze (див. розділ «Функція ActionFreeze»).

Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 години, вказана на табличці з технічними даними (див. розділ «Технічні дані»).

Процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не додавайте нові продукти для заморожування.

4.2 Зберігання заморожених продуктів

Перед тим як завантажувати продукти при першому увімкненні, а також після тривалого періоду бездіяльності, дайте приладу попрацювати щонайменше 2 години на максимальній потужності.



УВАГА

У разі випадкового розморожування, якщо електропостачання було відсутнє довше, ніж зазначено в таблиці технічних характеристик у графі «Час виходу в робочий режим», розморожені продукти необхідно якнайшвидше спожити або негайно приготувати, охолодити та знову заморозити.

4.3 Відкривання й закривання кришки



УВАГА



Ніколи не тягніть за ручку силоміць.


Оскільки кришка оснащена системою герметичного закривання, знову відкрити її невдовзі після того, як кришка була закрита, важко (це пов'язано з тим, що всередині утворюється вакуум). Зачекайте кілька хвилин перш ніж знову відкривати прилад.


Вакуумний клапан допоможе вам відкрити кришку.

4.4 Захисний замок

Морозильник обладнаний спеціальним замком, який запобігає випадковому закриттю. Замок спроектований таким чином, що повернути ключ і закрити кришку можна, лише якщо ключ уже вставлено у замок.

1. Щоб закрити морозильник, обережно вставте ключ у замок і поверніть ключ за годинниковою стрілкою в напрямку до символу .
2. Щоб відкрити морозильник, обережно вставте ключ у замок і поверніть ключ проти годинникової стрілки в напрямку до символу .

 Додаткові ключі можна придбати у місцевому авторизованому сервісному центрі.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Не дозволяйте дітям гратися з ключами. Переконайтеся, що ключ витягнуто із замка, перш ніж викидати старий прилад.

4.5 Календар заморожування

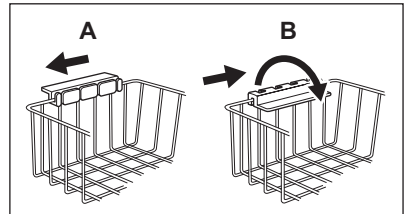
Символи відповідають різним типам заморожених продуктів.

Числа вказують на терміни зберігання відповідних типів заморожених продуктів у місяцях. Фактичний термін зберігання (верхнє чи нижнє значення) залежить від якості продуктів і умов їх зберігання перед заморожуванням.



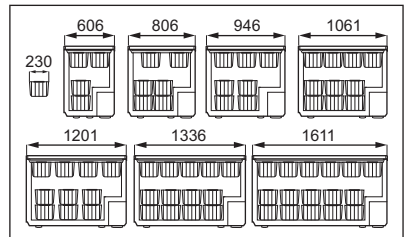
4.6 Кошики для зберігання продуктів

Навішуйте кошики на верхній край морозильника (А) або ставте їх усередину морозильника (В). Для кожного з цих положень поверніть і зафіксуйте ручки, як показано на малюнку.




На наступних малюнках показано, скільки кошиків можна встановити в морозильниках різних моделей.

Кошики стоять один в один.



Додаткові кошики можна придбати в місцевому авторизованому сервісному центрі.

5. ПОРАДИ І РЕКОМЕНДАЦІЇ

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**
Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

5.1 Поради щодо заморожування

Ось кілька підказок, які допоможуть вам отримати найкращі результати заморожування:

- Максимальна кількість продуктів, яку можна заморозити за 24 год., вказана на таблиці з технічними даними.
- Процес заморожування триває 24 години. Упродовж цього періоду не можна додавати продукти до тих, які вже заморожуються.

- Заморожуйте лише продукти найвищої якості, свіжі й ретельно вимиті.
- Готуйте продукти невеликими партіями, щоб можна було їх швидко й повною мірою заморозити, а потім розморозити стільки, скільки потрібно.
- Загортайте продукти в алюмінієву фольгу або складайте в поліетиленові пакети; пакування має бути герметичним.
- Не давайте незаморозеним продуктам контактувати з уже замороженими – в іншому разі температура останніх підвищиться.
- Пласкі продукти зберігаються краще й довше, ніж товсті; сіль зменшує термін зберігання продуктів.
- Шматочки льоду, якщо їх проковтнути відразу після того, як продукт був винятий з морозильника, можуть викликати холодний опік.
- Рекомендується вказувати на кожній окремій упаковці дату

заморожування, щоб не перевищувати тривалість зберігання.

5.2 Поради щодо зберігання заморожених продуктів

Щоб отримати найкращі результати:

- переконайтеся, що продукти, які продаються замороженими, належним чином зберігалися в магазині;
- подбайте про те, щоб заморожені продукти якнайшвидше були перенесені з магазину до морозильника;
- не відкривайте часто кришку й не залишайте її відкритою довше, ніж це необхідно.
- Після розморожування продукти швидко псуються та не можуть бути заморожені знову.
- Не можна зберігати продукти довше, ніж вказано компанією-виробником продуктів.

6. ДОГЛЯД ТА ЧИСТКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

6.1 Очищення камери

Щоб усунути типовий запах нового приладу, перш ніж користуватися ним, помийте камеру і все внутрішнє приладдя теплою водою з нейтральним милом, а потім ретельно витріть.



УВАГА

Не використовуйте миючі засоби, абразивні порошки, хлор або засоби для чищення на основі масла, оскільки вони можуть пошкодити оздоблення поверхні.

6.2 Періодичне чищення



УВАГА

Перш ніж виконувати операції з технічного обслуговування, завжди виймайте вилку з розетки.



Не застосовуйте миючі засоби, абразивні речовини, детергенти із сильним запахом або полірувальний віск для чищення внутрішньої поверхні приладу. Пильнуйте, щоб не пошкодити систему охолодження. Область навколо компресора мити не потрібно.

1. Вимкніть пристрій.

2. Регулярно мийте прилад і аксесуари за допомогою теплої води й нейтрального мила. Ретельно мийте ущільнювач на кришці.
3. Повністю висушіть прилад.
4. Вставте вилку в розетку.
5. Увімкніть пристрій.

6.3 Розморожування морозильника



УВАГА

В жодному разі не використовуйте металеві предмети для видалення інею з випарника, тому що це може пошкодити прилад. Для прискорення процесу розморожування не застосовуйте механічні пристрої чи інші засоби, окрім засобів, рекомендованих виробником. Підвищення температури упаковок із замороженими продуктами під час розморожування може скоротити їх строк зберігання.

Коли товщина шару інею досягне приблизно 10–15 мм, розморозьте морозильник.

Кількість інею на стінках приладу збільшується, якщо в навколишньому середовищі наявний високий рівень вологості та якщо заморожені продукти не загорнуті належним чином.

Найкращий час для розморожування морозильника тоді, коли в ньому дуже мало продуктів або їх немає взагалі.

1. Вимкніть прилад.
2. Вийміть продукти, загорніть їх у декілька газет і покладіть у прохолодне місце.
3. Залишіть кришку відкритою, вийміть пробку з системи спуску талої води і зберіть талу воду в піддоні.
4. Коли розморожування завершиться, ретельно висушіть внутрішні поверхні та вставте пробку на місце.
5. Увімкніть прилад.
6. Поставте регулятор температури на максимальне охолодження й дайте приладу попрацювати впродовж двох-трьох годин у цьому режимі.
7. Знову покладіть у відділення раніше вийняті продукти.

6.4 Періоди простою

Коли прилад тривалий час не експлуатується, виконайте такі запобіжні дії:

1. Вимкніть прилад і від'єднайте його від електромережі.
2. Вийміть усі продукти.
3. Розморозьте й помийте прилад і всі аксесуари.
4. Залишіть кришку відкритою, щоб запобігти утворенню неприємних запахів.



Якщо ви не вимикатимете прилад, то попросіть когось-небудь періодично перевіряти продукти, які в ньому знаходяться, на предмет псування через відключення електроенергії.

7. УСУНЕННЯ ПРОБЛЕМ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

7.1 Необхідні дії в разі виникнення проблем

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнений.	Увімкніть прилад.
	Вилка кабелю живлення неправильно під'єднана до розетки.	Правильно під'єднайте вилку кабелю живлення до розетки.
	Відсутня напруга в розетці.	Підключіть пристрій до іншої розетки. Зверніться до кваліфікованого електрика.
Прилад шумить під час роботи.	Прилад не зафіксовано належним чином.	Переконайтеся, що прилад стоїть стійко.
Активний звуковий або візуальний сигнал тривоги.	Прилад було нещодавно ввімкнено, і температура в ньому ще недостатньо знизилася.	Див. розділ «Сигнал високої температури». Якщо проблема повторюється, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
Підсвітка індикатора живлення блимає.	Під час вимірювання температури сталася помилка або прилад не працює належним чином.	Зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.
Кришка повністю не закривається.	Пакунки з продуктами заблокували кришку.	Правильно розмістіть пакунки, див. наліпку на приладі.
	Утворюється забагато криги.	Видаліть надмірну кригу.
Кришка важко відкривається.	Прокладки кришки брудні або липкі.	Помийте прокладки кришки.
	Клапан заблоковано.	Перевірте клапан.
Лампа не світиться.	Лампа несправна.	Див. розділ «Заміна лампи».
Компресор працює без зупинок.	Неправильно налаштовано температуру.	Див. розділ «Опис роботи».
	У морозильну камеру було одночасно завантажено велику кількість продуктів, які необхідно заморозити.	Зачекайте кілька годин, а потім знову перевірте температуру.
	Кімнатна температура надто висока.	Див. діаграму кліматичного класу на таблиці з технічними даними.

Проблема	Можлива причина	Рішення
	Страва, поставлена у прилад, була недостатньо охолоджена.	Перш ніж ставити страву в морозильник, дайте їй охолонути до кімнатної температури.
	Кришка не закрита належним чином.	Перевірте, чи добре закрита кришка, чи не пошкоджені прокладки, чи не забруднилися вони.
	Увімкнена функція ActionFreeze.	Див. розділ «Функція ActionFreeze».
Утворюється забагато інею та льоду.	Кришку не закрито належним чином, або прокладка деформувалася/ забруднилася.	Див. розділ «Відкривання та закривання кришки».
	Пробка системи зливу води встановлена неправильно.	Установіть пробку системи зливу води правильно.
	Неправильно налаштована температура.	Див. розділ «Опис роботи».
Компресор не вмикається одразу після натиснення перемикача ActionFreeze або після того, як змінено температуру.	Це нормально та не є ознакою помилки.	Компресор запускається через деякий час.
Не вдається налаштувати температуру.	Увімкнена функція ActionFreeze.	Див. розділ «Функція ActionFreeze».
Температура всередині приладу занадто низька або занадто висока.	Неправильно налаштовано регулятор температури.	Встановіть вище або нижче значення температури.
	Кришка закрита нещільно.	Див. розділ «Відкривання та закривання кришки».
	Продукти мають надто високу температуру.	Дайте продуктам охолонути до кімнатної температури, перш ніж розміщувати їх у приладі.
	У приладі одночасно зберігається надто багато продуктів.	Не тримайте в холодильнику так багато продуктів.
	Товщина інею перевищує 4-5 мм.	Розморозьте прилад.
	Кришку відкривали надто часто.	Відкривайте кришку лише в разі потреби.




Проблема	Можлива причина	Рішення
	Увімкнена функція ActionFreeze.	Див. розділ «Функція ActionFreeze».
	Продукти, які треба заморозити, розташовані надто близько один до одного.	Переконайтеся в тому, що холодне повітря може вільно циркулювати всередині приладу.

7.2 Технічне обслуговування

Якщо прилад не працює належним чином навіть після виконання всіх перевірочних процедур, зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру.

Щоб отримати швидке обслуговування, важливо, звертаючись до сервісного центру, назвати модель приладу та його серійний номер. Ці дані можна знайти або в гарантійному сертифікаті, або на таблиці з технічними даними, розміщеній на зовнішній правій поверхні приладу.

7.3 Заміна лампи

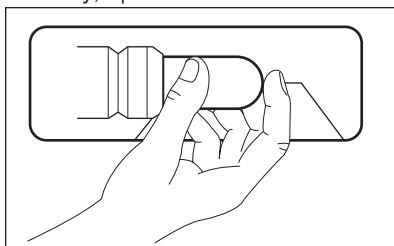
-  Прилад оснащено довговічною світлодіодною лампою внутрішньої підсвітки.
-  Наполегливо рекомендується використовувати лише оригінальні запасні частини.
-  Використовуйте лише світлодіодні лампи (база E14). Максимальна потужність зазначена на плафоні.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Не знімайте кришку лампи під час заміни. Не користуйтеся морозильником, якщо плафон пошкоджений або відсутній.

1. Від'єднайте вилку від розетки.
2. Замініть лампу на нову такої ж самої потужності й спеціально призначену для побутових приладів (максимальна потужність вказана на плафоні).
3. Вставте вилку в розетку.
4. Відкрийте кришку. Переконайтеся в тому, що лампочка світиться.



8. УСТАНОВКА



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

8.1 Розміщення

Цей прилад слід встановлювати в сухому, добре провітрюваному приміщенні, де температура навколишнього середовища відповідає

кліматичному класу, вказаному на таблиці з технічними даними приладу:

Кліматичний клас	Навколишня температура
SN	Від +10°C до + 32°C
N	Від +16°C до + 32°C
ST	Від +16°C до + 38°C
T	Від +16°C до +43°C



При експлуатації за межами цього діапазону для деяких типів моделей можуть виникнути певні проблеми в роботі. Правильна робота гарантується лише при експлуатації в зазначеному діапазоні температур. При виникненні сумнівів щодо того, де встановлювати прилад, зверніться до продавця, нашої служби обслуговування клієнтів або в найближчий авторизований сервісний центр.



Якщо температура навколишнього середовища нижче +10°C існує небезпека конденсації на поверхні. Це збільшує ризик корозії, яка не покривається гарантією. Щоб звести до мінімуму ризик, будь ласка, не забудьте очистити цей конденсат та забезпечити вільну циркуляцію повітря навколо приладу.



Слід забезпечити вільний доступ до розетки після встановлення.

8.2 Підключення до електромережі

- Перш ніж під'єднати прилад до електромережі, переконайтеся, що показники напруги й частоти, вказані на таблиці з паспортними даними, відповідають показникам мережі у вашому регіоні.
- Прилад повинен бути заземленим. З цією метою вилка приладу оснащена спеціальним контактом. Якщо у розетці заземлення немає, заземліть прилад окремо у відповідності до чинних нормативних вимог, проконсультувавшись із кваліфікованим електриком.
- Виробник не несе відповідальності у разі недотримання цих правил техніки безпеки.
- Цей прилад відповідає директивам ЄЕС.

8.3 Вимоги щодо вентиляції

Позаду приладу має бути достатньо місця для циркуляції повітря.

1. Поставте морозильник горизонтально на тверду поверхню. Прилад має міцно стояти на всіх своїх чотирьох ніжках.
2. Подбайте про те, щоб відстань між приладом і стіною позаду становила 5 см.
3. Подбайте про те, щоб відстань між приладом і бічними стінами становила 5 см.

9. ТЕХНІЧНІ ДАНІ


9.1 Технічні дані


Висота	мм	876
Ширина	мм	1061
Глибина	мм	667,5
Час виходу в робочий режим	Годин	32
Напруга	вольт	230 - 240
Частота	Гц	50

Технічна інформація міститься на таблиці (на зовнішньому боці

приладу) і на ярлику енергоефективності.

10. ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних

приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

www.electrolux.com/shop



804181764-A-102018

